



Manuel de référence

Anodyne Software

QUATRIEME EDITION

Mars 2019

Ce manuel réfère à la version 4.1 de CDwriter. La version originale a été réalisée à 100% sur Atari avec Papyrus GOLD et ImageCopy.

DROITS D'AUTEUR

© 2014, 2019 Claude Labelle

LICENSE



Ce manuel est mis à disposition selon les termes de la Licence Creative Commons Attribution 4.0 International.

Svp voir: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Développeurs de CDwriter

Claude Labelle et Roger Burrows

Remerciements

Un grand merci à M. Jacques Delavoix pour avoir écrit la bibliothèque Windform3, ce qui a simplifié grandement le développement de l'interface utilisateur.

Merci à Martial DAVIAUD (m_daviaud@yahoo.fr) pour son excellente traduction du programme et du présent manuel en langue française.

Remerciements particuliers à tous les bêta-testeurs, pour leur patience et leur persévérance.

Table des matières

Configuration exigée	1
Vue d'ensemble	2
CDRapide	3
Boîte de gravure	4
Vitesse	5
Fermer pour CDextra	5
Session-at-once	6
Simuler	6
Graver	8
Diagnostiquer les erreurs	8
Fenêtre de compilation	10
Information générale	10
Ajouter des fichiers audio	10
Ajouter des plages de CD	11
Ajouter le nom de la chanson ou une description	12
Définir des options spécifiques à une plage	13
Réorganiser des fichiers audio	13
Supprimer des fichiers audio	14
Remplacer des fichiers audio	14
Vérifier des fichiers audio	14
Écouter des fichiers audio et des plages de CD	15
Le presse-papier	15
Gestion de fichiers de compilation	16
Régler la durée du silence pour toutes les plages	16
Imprimer la compilation en cours	17
Options de plage	17
Durée du silence	17
Bouton «Écouter»	18
Pré-emphase	19

Options générales	19
Graveur de CD	20
Chemins	21
Écoute du silence	22
Options diverses	22
Lecteurs source	22
Utiliser des supports amovibles	23
Utiliser un tampon pour certains lecteurs	23
Choisir le lecteur temporaire	24
Comment créer un disque CDextra	24
Autres fonctions	25
Sauver les positions des fenêtres	25
Éjecter le CD	25
Effacer le CD	25
Où puis-je obtenir des fichiers audio?	26

Configuration exigée

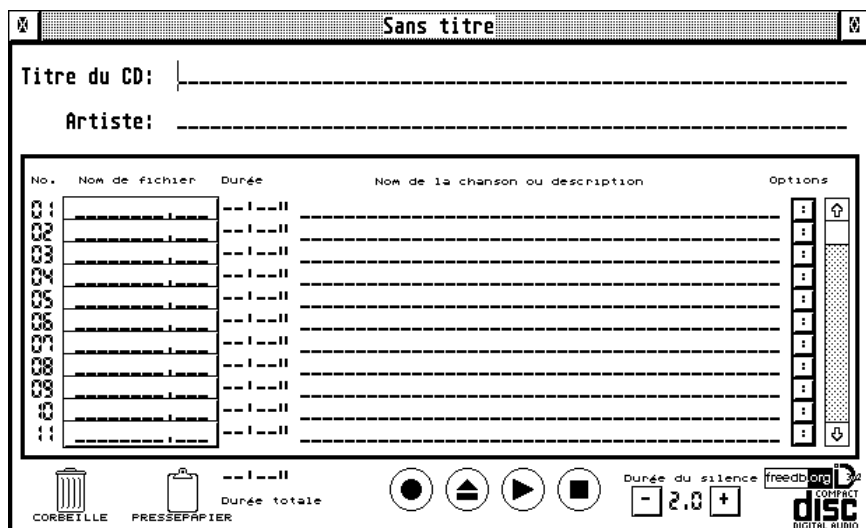
Ce que vous devez avoir:

- ☞ Un Atari ST/STe, MegaST/STe, Falcon030, TT030 ou compatible Atari plus rapide. Systèmes d'exploitation supportés: TOS 1.4 et supérieur, MagiC, MINT et Geneva. Mémoire requise: 1 MO ou plus.
- ☞ ExtenDOS 4 (pilote DVD/CD de Anodyne Software).
- ☞ Un graveur de CD compatible (consulter la documentation ExtenDOS 4 pour une liste des graveurs actuellement supportés et pour les connecter à votre ordinateur).
- ☞ Des disques vierges (CD enregistrable) convenant à votre graveur (les DVD ne peuvent pas être utilisés). Vous pouvez également utiliser des CD-RW (CD réinscriptible) avec des graveurs de CD-RW. Toutefois, il est à noter que les anciens modèles de lecteurs de CD peuvent ne pas être en mesure de lire des CD-RW; pour une compatibilité maximale, utilisez des CD-R. Dans ce manuel, «CD-R(W)» est utilisé pour CD-R ou pour CD-RW.
- ☞ Une unité de stockage pour vos fichiers audio sources (disque dur, disques amovibles, ou lecteur de CD-ROM). CDwriter est très flexible. Par exemple, les fichiers audio peuvent être sur plusieurs cartouches ZIP ou JAZ, ou encore vous pouvez utiliser des CD audio dans un lecteur de CD-ROM. Il faut compter 10 MO par minute d'enregistrement, donc environ 740 MO sont requis pour remplir un CD-R(W) de 74 minutes. Vous n'aurez pas besoin d'une si grande capacité si vous ne voulez pas remplir en entier les CD-R. Le CD-R(W) doit être gravé d'une seule passe afin de créer un CD audio.
- ☞ Des fichiers audio ou des plages de CD. Ce sont les fichiers que vous voulez graver sur un CD-R(W). Leurs formats doivent être AVR, WAV ou AIF, enregistrés au taux

d'échantillonnage de 44,1 kHz et 16-bit stéréo (le standard CD audio), ou encore des plages de CD sur un CD audio.

Vue d'ensemble

Au démarrage, CDwriter ouvre automatiquement une nouvelle fenêtre de compilation, comme indiqué ci-dessous:



Cette fenêtre sert à construire une compilation de fichiers audio, avant de les graver sur le disque. Si vous souhaitez ajouter plusieurs fichiers, vous pouvez gagner du temps en utilisant la fonction **CDRapide** dans le menu **Fichier** pour ajouter tous les fichiers audio valides trouvés dans un ou plusieurs endroits de votre choix. Voir la section *CDRapide* dans ce manuel pour plus d'informations.

Vous pouvez sauvegarder, modifier et imprimer vos compilations. Vous pouvez modifier la durée des silences, et écouter les fichiers (à l'aide de Aniplayer, voir la capture d'écran ci-dessus), avant de les graver. Voir la section *Fenêtre de compilation* pour explorer ses possibilités.



Une fois satisfait de votre compilation et que vous souhaitez en créer un CD audio, choisissez l'option **Graver...** dans le menu **CD** ou cliquez sur le bouton Enregistrer. Cela va ouvrir la boîte de dialogue Gravure; voir la section *Boîte de gravure* pour plus d'informations.

Vous pouvez définir et sauver différentes préférences. Choisissez l'option **Général...** dans le menu **Options**. Voir la section *Options générales* pour les instructions.

Vous pouvez spécifier lesquels de vos lecteurs sont amovibles, ceux qui utiliseront un lecteur-tampon, et celui qui sera le lecteur temporaire. Choisissez l'option **Lecteurs source...** dans le menu **Options**. Ceci ouvrira la fenêtre Lecteurs source. Voir la section *Lecteurs source* pour les instructions.

CDRapide

La façon la plus rapide de créer un nouveau CD audio est d'utiliser l'option CDRapide de CDwriter. Cette option prend tous les fichiers audio valides dans un ou plusieurs endroits (dossiers) que vous choisissez pour en créer une compilation. Suivez ces étapes:

1. Sous le menu **Fichier**, choisissez l'option **CDRapide**.
2. Cliquez sur le bouton **Continuer** dans la boîte d'instructions.
3. Un sélecteur de fichiers apparaîtra. Choisissez l'emplacement des fichiers audio que vous souhaitez ajouter (dossier, racine d'une partition, lecteur de CD-ROM, etc.).
4. CDRapide ajoutera à la compilation tous les fichiers valides trouvés, dans l'ordre où ils ont été créés.
5. Si aucun fichier valide n'est trouvé, vous obtiendrez un message d'erreur. Assurez-vous d'avoir choisi le bon endroit et que les fichiers audio qu'il contient sont au bon format.

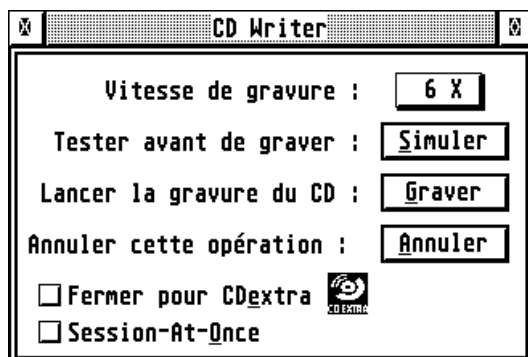
6. Si un ou plusieurs fichiers valides sont trouvés, vous serez invité à ajouter d'autres fichiers. Vous pouvez ajouter des fichiers qui sont sur une autre partition, par exemple, ou si vous possédez un lecteur amovible, il est parfaitement permis d'insérer une autre cartouche et d'ajouter des fichiers. Ou encore, si vous possédez un lecteur de CD-ROM, vous pouvez insérer un autre CD et ajouter ses plages.
7. Lorsque vous avez terminé d'ajouter des fichiers, il vous sera demandé si vous souhaitez travailler sur la compilation ou de graver le CD. Si vous choisissez de travailler sur la compilation, reportez-vous à la section *Fenêtre de compilation* dans ce manuel pour ses fonctions. Si vous choisissez de graver le CD, reportez-vous à la section *Boîte de gravure*, ci-dessous.

Boîte de gravure

La Boîte de gravure est ouverte par CDRapide en choisissant l'option de graver le CD; ou en cliquant sur le bouton Enregistrement dans la fenêtre de compilation; ou à partir du menu **CD** en choisissant l'option **Graver** . . .

Insérez un disque CD-R(W) vierge dans le graveur de CD.

CDwriter vérifie qu'il y a suffisamment d'espace sur le CD-R(W) avant de commencer à graver. Vous aurez un message d'erreur si l'espace est insuffisant.



Si votre compilation contient un ou plusieurs fichiers MP3, CDwriter utilisera Aniplayer (version 2.12 ou supérieure) pour les convertir, un par un, en fichiers WAV temporaires; les fichiers temporaires sont alors utilisés pour créer des plages audio normales sur le CD-R(W). Cela signifie que vous n'avez pas

besoin de réduire la vitesse de gravure lorsque votre compilation contient des MP3. Cela signifie également que vous devez avoir assez d'espace sur votre disque temporaire pour contenir le plus grand MP3 décompressé. CDwriter vérifie automatiquement cela avant la gravure, de sorte que vous n'avez pas besoin de calculer sa taille manuellement. Pour configurer votre lecteur temporaire, voir la section *Lecteurs source* dans ce manuel.

Vitesse

Choisissez la vitesse désirée. Les vitesses affichées sont ajustées en fonction du type de CD-R(W) inséré. Les contrôles seront grisés si aucun CD-R(W) n'est inséré, ou si le disque inséré n'est pas pris en charge (par exemple, si un DVD est inséré).

Si vous n'avez jamais créé de CD avec CDwriter, ou si vous avez changé votre configuration matérielle, vous devrez expérimenter pour trouver la vitesse maximale à laquelle vous pouvez graver. Une bonne façon de le savoir est de choisir, en premier lieu, la vitesse la plus rapide de votre graveur de CD. Si Burnproof est disponible, désactivez-le (voir la boîte de dialogue *Options générales*). Ensuite, essayez de simuler. En cas d'échec, choisissez la deuxième vitesse la plus rapide, et ainsi de suite. Une fois la vitesse optimale établie, activer Burnproof le cas échéant. Si la simulation à la vitesse la plus lente échoue, votre vitesse optimale est la vitesse la plus lente et Burnproof doit être utilisé.

Une gravure à 6x avec un graveur SCSI et à 10x avec un graveur IDE est possible sur un Falcon embarquant une Centurbo II. Un disque dur IDE rapide est nécessaire et le format du fichier doit être le format préféré par le graveur (normalement WAV). Le pilote de disque dur doit être configuré pour que le disque dur IDE soit à sa vitesse maximale.

Fermer pour CDextra

Cochez cette case si vous prévoyez d'ajouter une session de données à votre CD-R(W) en utilisant CD InScriptOr. Voir la

section *Comment créer un disque CDextra* dans ce manuel pour plus de détails.

Session-at-once

Cochez cette case pour graver le CD en une seule passe, sans pause entre les plages. Cette fonction est utile pour créer un CD de concert, sans blanc entre les plages. Même si vous réglez la pause à 0,0 seconde, sans Session-at-once, une petite pause (1/37^e de seconde) peut être perceptible comme un petit «clic» audible quand une plage passe à la suivante, en raison de la façon dont les plages sont enregistrées sur le CD-R(W).

Session-at-once peut également être utilisé pour créer une copie exacte d'un CD audio. N'oubliez pas de régler la pause à «garder original» pour toutes les plages.

L'inconvénient de cette fonction est que tous les fichiers doivent être disponibles lorsque l'enregistrement commence. Vous ne serez pas en mesure de changer de disque entre les plages, par exemple lorsque les fichiers sources se trouvent sur différents CD ou cartouches. Cependant, CDwriter continue de soutenir ce concept indirectement. Vous allez maintenant être invité à changer de disque avant que la gravure proprement dite ne démarre. Les fichiers sources seront mis en mémoire sur le disque dur de votre lecteur temporaire. Cela signifie que plus d'espace sera nécessaire sur le disque temporaire.

Conseil: Pour réduire le nombre de fichiers à mettre en tampon, insérez le(s) disque(s) avec la plupart des fichiers avant de cliquer sur le bouton **Graver** ou **Simuler**.

Simuler

Nous vous conseillons d'effectuer une simulation, avant d'essayer de graver, si:

☞ vous gravez un CD audio pour la première fois avec CDwriter;

ou

☞ vous utilisez une vitesse d'enregistrement plus rapide que vous avez utilisée avec succès avant;

ou

☞ vous avez changé le disque dur où se trouvent vos fichiers audio;

ou

☞ votre compilation contient des fichiers MP3 que vous n'avez pas complètement écoutés avec Aniplayer.

La simulation est identique à une véritable gravure, sauf que le laser pour graver le CD-R(W) n'est pas allumé. S'il y a un problème avec votre configuration, simuler vous permet de le découvrir sans perdre un CD-R(W).

Remarque: Si une erreur se produit au cours d'une véritable gravure, votre CD-R sera presque certainement utile comme frisbee ou sous-verre, donc si vous avez un doute, simuler avant!

Pour simuler, cliquez sur le bouton **Simuler**. Vous serez invité à créer le CD dans le cas d'une simulation réussie. Si vous choisissez de créer le CD, CDwriter simulera, d'abord, la gravure du CD, et en cas de succès, éjectera le CD, le rechargera et le gravera.

Lorsque la simulation démarre, le pointeur de la souris se transforme en main qui écrit et tous les dialogues et le multitâche seront suspendus. Ceci est pour s'assurer que le processus de gravure n'est pas perturbé, indispensable pour une simulation de gravure réussie. La lumière d'«écriture» sur la plupart des modèles de graveurs de CD clignotera pour indiquer la simulation.

Vous pouvez appuyer sur la touche **Esc** durant la simulation, sauf si vous utilisez Session-at-once. Cela annulera l'opération après que la plage en cours soit terminée.

Lorsque toutes les plages sont simulées, une phase de finalisation simulée se fera; ce qui peut prendre jusqu'à 5 minutes. Ensuite, Le CD-R(W) s'éjectera.

Graver

Cliquez sur le bouton **Graver** pour graver sur le CD. Le pointeur de la souris se transforme en main qui écrit et tous les dialogues et le multitâche seront suspendus. Ceci est pour s'assurer que le processus de gravure n'est pas perturbé, indispensable pour une simulation de gravure réussie. La lumière d'«écriture» sur la plupart des modèles de graveurs de CD s'allumera de façon continue.

Lorsque toutes les plages sont écrites, une phase de finalisation se fera, ce qui peut prendre jusqu'à cinq minutes.

Une fois la gravure terminée avec succès, vous verrez un message indiquant que le CD est prêt à l'emploi, et le CD-R(W) sera éjecté. Vous pouvez ensuite l'écouter en utilisant un lecteur de CD normal ou un lecteur de CD-ROM avec le logiciel CDaudio inclus avec ExtенDOS 4.

Vous pouvez appuyer sur la touche **Esc** durant la gravure, sauf si vous utilisez Session-at-once. Cela annulera l'opération après que la plage en cours soit terminée. **Attention: Vous ne serez pas en mesure de graver à nouveau un disque CD-R. Le disque contiendra seulement les plages écrites jusqu'à présent.**

Cliquez sur le bouton **Annuler** pour revenir à la fenêtre de compilation.

Conseil: Si votre graveur prend en charge la technologie Burnproof, utilisez-la pour éviter les erreurs d'enregistrement. Voir la boîte de dialogue *Options générales* pour plus de détails sur la façon de vérifier que votre graveur la prend en charge et comment la régler.

Diagnostiquer les erreurs

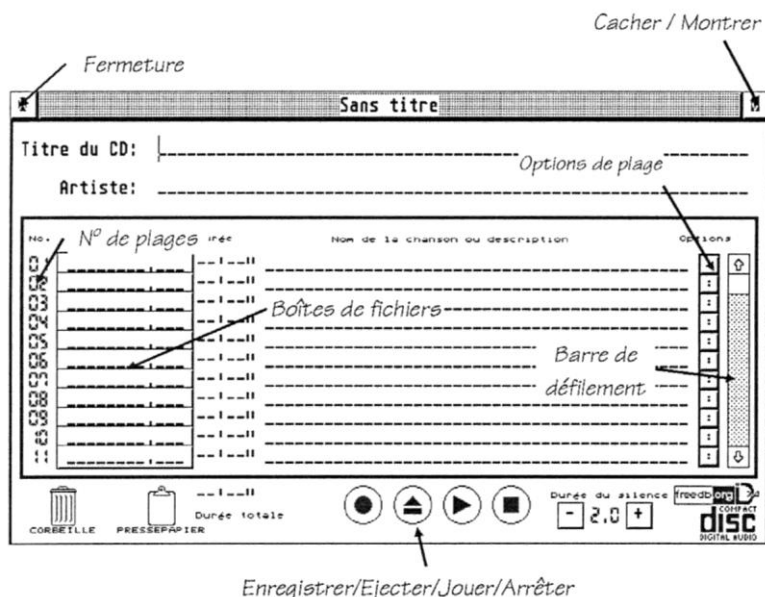
Essayez d'éjecter le CD-R(W) et ré-insérer-le, puis cliquez à nouveau sur le bouton **Simuler**. Si une erreur se produit à nouveau, essayez de réduire la vitesse de gravure et de simuler à nouveau. Si cela fonctionne, votre système (ordinateur, disque dur et/ou graveur de CD) n'est pas assez rapide pour la vitesse

d'enregistrement choisie initialement. Cela pourrait aussi être causé par une partition de disque dur très fragmentée. Dans ce cas, vous aurez besoin de la défragmenter en utilisant l'une des techniques habituelles.

Pour accélérer la vitesse de gravure, vous pouvez également essayer d'utiliser des fichiers audio du type préféré par votre graveur de CD. Voir la section *Options générales* (bouton **Info**).

Si le disque dur source ou le CD-ROM n'est pas assez rapide, et que vous avez un disque dur plus rapide dans votre système, vous pouvez mettre en tampon les fichiers source sur ce disque dur. Voir la section *Lecteurs source* pour plus d'informations. Une autre cause possible d'erreurs est un mauvais CD-R(W) vierge (même si ce n'est pas commun): essayez un autre CD-R(W).

Fenêtre de compilation



Information générale

Tapez le titre du CD et le nom de l'artiste pour votre CD. Ces champs sont facultatifs.

Ajouter des fichiers audio

Vous pouvez ajouter des fichiers audio MP3, WAV, AVR et AIF. Ils doivent être en 16 bits stéréo et en 44,1 kHz. Les longs noms de fichier sont supportés sous MagiC seulement (la boîte de fichier est alors défilable).

Pour ajouter des fichiers audio, cliquez une fois sur la première boîte de fichier disponible (numéro 1, si c'est une nouvelle compilation). Puis, effectuez une des actions suivantes, selon ce que vous préférez:

1. Double-cliquez sur la même boîte. Un sélecteur de fichier apparaîtra et vous pourrez choisir votre fichier audio. Après

l'avoir choisi, le format du fichier audio est vérifié: si ce n'est pas le bon format, un message d'erreur s'affichera.

2. Alternativement, vous pouvez taper le nom du fichier audio. Dans ce cas, le fichier n'est pas vérifié, et la longueur ne sera pas affichée. Le fichier va hériter le chemin préféré inscrit dans la boîte de dialogue Options générales (voir la section *Options générales*). Pour valider le fichier et afficher la durée, vous devez vérifier le fichier (voir p. 14, *Vérifier des fichiers audio*).

Remarque: Lorsque vous sauvegardez la compilation, le chemin sauvegardé pour chaque fichier sera celui défini lors de la commande de sauvegarde. Même si vous modifiez le chemin dans la boîte de dialogue des Options générales plus tard, le chemin du fichier restera celui initialement sauvegardé lors de l'enregistrement de la compilation.

Attention: Si un fichier MP3 a un bitrate variable, et ne contient aucune information sur la durée, il est impossible de déterminer la durée sans, en fait, traiter tout le fichier. Comme cela prendrait trop de temps, CDwriter estime sa durée. Cela peut être très différent de la durée réelle (et donc de la taille occupée sur le CD).

Remarque: Parce que le format MP3 est très flexible et qu'il y a beaucoup de fichiers MP3 défectueux disponibles, il n'est pas facile pour un programme de distinguer entre un fichier MP3 valide et d'autres fichiers binaires. Certains fichiers reconnus par CDwriter comme étant des fichiers MP3 valides peuvent ne PAS être reconnus par Aniplayer, qui ne les convertira donc PAS en WAV. Par conséquent, nous vous recommandons d'utiliser Aniplayer pour écouter vos fichiers MP3 avant de les graver. La fonction Écouter, expliquée ci-dessous, peut être, à cette fin, utile.

Ajouter des plages de CD

Vous pouvez ajouter des plages d'un CD audio, si vous avez un lecteur de CD-ROM (ou un autre lecteur de CD-R(W)). Insérez le CD audio dans le lecteur, puis suivez les mêmes procédures que

pour ajouter des fichiers audio (les instructions sont ci-dessus). Dans le sélecteur de fichier, choisissez la lettre de votre lecteur. Vous pouvez ajouter tout fichier affiché au format TRACKnn.PRg, où «nn» est le numéro de la plage du CD.

Ajouter le nom de la chanson ou une description

Vous pouvez taper, optionnellement, un nom de chanson ou une description pour le fichier. Pour les fichiers MP3, le nom de la chanson est automatiquement entré à partir des tags ID3 (v1 ou v2) ou d'un tag «Xing», si un est présent.

Lorsque vous ajoutez des plages d'un CD audio, les noms de chansons, le titre et l'artiste peuvent être entrés automatiquement pour vous. Dans la boîte de dialogue Options générales, vous pouvez spécifier le chemin au fichier FREEDB.DAT (base de données freeDB) fourni avec ExtенDOS 4. Lorsque vous définissez ce chemin, CDwriter vérifiera la base de données lorsque vous ajoutez des chansons à partir de CD, que ce soit via l'utilitaire CDRapide ou individuellement. Si le CD se trouve dans la base de données freeDB, les champs de CDwriter, s'ils sont vides, seront remplis avec les noms de chansons, l'artiste et le titre.

Si le CD contient de l'information «CD Text», qui fournit également des noms de chansons, le titre et l'artiste, elle sera utilisée comme préférence à toute information figurant dans FREEDB.DAT. Vous n'avez pas besoin de spécifier l'utilisation de «CD Text»; elle sera utilisée automatiquement si elle est présente.

Après l'ajout de plages d'un CD, si les noms de chansons sont encore vides, nous vous conseillons de taper un nom de chanson ou une description pour vous aider à identifier la nouvelle plage, étant donné que le nom de fichier n'est pas significatif.

Le nombre maximum de caractères pour le nom de la chanson ou de la description est de 43, sauf sous le système d'exploitation MagiC, où le champ est défilable avec un maximum de 100 caractères.

Le curseur d'édition peut être déplacé grâce aux touches fléchées ou aux touches suivantes :

- ☞ **Tab** déplace à la ligne suivante.
- ☞ Maintenez la touche **Shift** enfoncée et appuyez sur la touche «flèche gauche» pour déplacer le curseur en début de ligne.
- ☞ Maintenez la touche **Shift** enfoncée et appuyez sur la touche «flèche droite» pour déplacer le curseur en fin de ligne.
- ☞ Maintenez la touche **Control** enfoncée et appuyez sur la touche «flèche gauche» ou «droite» pour sauter un mot vers la gauche ou vers la droite, respectivement.
- ☞ La touche **Esc** efface la ligne en cours.

Le curseur peut aussi être positionné avec la souris. Vous pouvez cliquer sur le caractère voulu sur la ligne, puis déplacer le curseur sur la ligne en maintenant enfoncé le bouton de la souris.

Définir des options spécifiques à une plage

Vous pouvez spécifier des options propres à la plage en cliquant sur le petit bouton situé à droite de chaque plage. Voir la section *Options de plage*.

Réorganiser des fichiers audio

Vous pouvez réorganiser les fichiers audio dans une fenêtre de compilation. Il suffit de glisser la boîte de fichier audio et de la déposer à son nouvel emplacement. Si le nouvel emplacement voulu n'est pas sur l'écran affiché, faites glisser la boîte de fichier dans le Presse-papier. Ensuite, faites défiler la fenêtre en utilisant la barre de défilement ou les flèches jusqu'à ce que le nouvel emplacement soit visible. Faites glisser le presse-papier dans le nouvel emplacement.

Supprimer des fichiers audio

Pour supprimer un fichier audio, faites glisser la boîte de fichier dans la corbeille. Cela supprimera l'entrée entière liée au fichier. Cela ne supprime pas le fichier audio du disque, juste son entrée de la compilation de CDwriter.

Vous pouvez également supprimer des fichiers audio en les faisant glisser dans le presse-papier. Dans ce cas, le dernier fichier déposé dans le presse papier est disponible pour collage.

Remplacer des fichiers audio

Si vous voulez remplacer un fichier audio existant par un autre, double-cliquez sur la boîte du fichier existant. Cela fera apparaître le sélecteur de fichier, et vous pourrez alors choisir un autre fichier. Ou encore, vous pouvez taper le nouveau nom de fichier par-dessus l'ancien fichier. Dans ce dernier cas, le chemin du nouveau fichier restera le même que celui de l'ancien fichier.

Vérifier des fichiers audio

A tout moment, vous pouvez vérifier si les fichiers audio de la compilation sont valables en choisissant l'une des options du menu «Vérifier». L'option «Rapide» vérifie si les fichiers ont été validés auparavant et valide uniquement ceux qui ne l'étaient pas. L'option «Complète» valide tous les fichiers. Si les fichiers proviennent de différentes cartouches ou de CD audio, le processus de vérification est assez intelligent pour minimiser les changements de disques. Si vous avez des fichiers provenant de plusieurs cartouches ou des plages provenant de plusieurs CD, la validation «Complète» peut demander beaucoup de changements de disques.

Avant de graver, CDwriter effectue automatiquement une vérification «Rapide». Si vous n'êtes pas sûr que tous les fichiers de la compilation existent et sont bons, utilisez la vérification «Complète» avant de graver.

Si un fichier audio est invalide (mauvais format, n'existe pas, etc.), un message d'alerte affichera le nom et le numéro du fichier

fautif. En outre, le processus de vérification s'assure qu'il n'y a pas d'entrées vides entre les fichiers audio. S'il y en a, vous aurez un message d'erreur. Supprimez les entrées vides.

Écouter des fichiers audio et des plages de CD

Quand Aniplayer est installé, vous pouvez écouter des fichiers audio de la compilation, avant qu'ils ne soient gravés sur CD. Quand ExtenDOS 4 est installé, vous pouvez écouter les plages des CD source. Cliquez d'abord dans la boîte de fichier du fichier ou sur la plage que vous souhaitez jouer. Cliquez sur le bouton Jouer pour écouter et sur le bouton Stop pour arrêter. On ne peut jouer qu'un seul fichier ou plage à la fois en utilisant cette méthode.

Si vous voulez écouter toute la compilation, utilisez la fonction **Ecouter** sous le menu **Vérifier**. Aniplayer sera utilisé pour jouer toutes les plages de la compilation. ExtenDOS 4 est nécessaire pour lire les plages des CD source; leurs versions WAV sont utilisées.

Remarque: si vous souhaitez déterminer l'effet de différentes durées de silence entre les plages, la fonction «Ecoute du silence» donne une indication plus précise de la pause entre les plages que la fonction «Ecouter». Voir la section *Options de plage* dans ce manuel.

Le presse-papier

Le presse-papier est utilisé pour stocker, temporairement, une entrée de fichier audio. Faites-y glisser une boîte de fichier pour le supprimer de la compilation. Faites glisser le presse-papier sur une boîte de fichier pour coller l'entrée du fichier audio stockée dans la compilation. Le presse-papier «se souvient» toujours de la dernière entrée du fichier audio reçue; vous pouvez coller l'entrée du fichier audio dans une autre compilation si vous le souhaitez.

Gestion de fichiers de compilation

Les options suivantes sont disponibles dans le menu **Fichier**:

Pour sauvegarder la compilation en cours, choisissez **Sauver**. Dans le sélecteur de fichier, tapez un nom pour votre compilation. Par défaut, l'extension CDW est utilisée pour identifier les compilations CDwriter.

Pour ouvrir une compilation, choisissez **Ouvrir....** Vous pouvez ouvrir des compilations sauvegardées avec les versions précédentes de CDwriter.

Pour sauvegarder la compilation en cours sous un nom différent, choisissez **Sauver sous....**

Pour fermer la compilation en cours, choisissez **Fermer** ou cliquez sur le bouton Fermer dans le coin supérieur gauche de la fenêtre.

Pour débiter une nouvelle compilation, choisissez **Nouveau**.

Régler la durée du silence pour toutes les plages

Vous pouvez régler la durée du silence entre les plages de la compilation en cours. Le silence est une pause appliquée à toutes les plages. Il peut être de 0,0 à 9,9 secondes inclusivement, par incréments de 1/10e de seconde. Cliquez sur les boutons **+** et **-** pour ajuster le silence. Vous pouvez aussi régler la durée du silence pour chaque plage individuellement: voir la section *Options de plage*.

Notez que votre graveur peut ne pas supporter une durée de moins de 2 secondes. Vous pouvez le vérifier en utilisant le bouton **Info** dans la boîte de dialogue Options générales. Voir la section *Options générales*.

Lorsque vous quittez CDwriter, la durée courante est sauvée, de sorte que CDwriter utilisera toujours la dernière durée sauvée.

Imprimer la compilation en cours

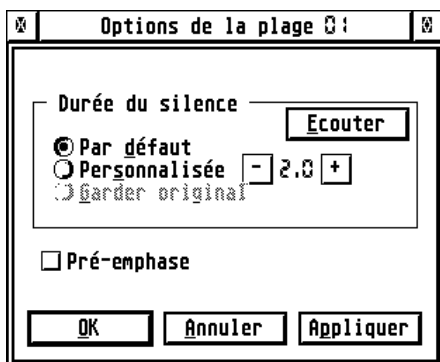
Pour imprimer la compilation en cours (utile pour les pochettes de CD), sélectionnez l'option **Imprimer** du menu **Fichier**. Les noms de chansons, les durées, le titre et l'artiste sont imprimés. Les noms de fichiers ne sont pas imprimés. Vous devez avoir au moins un nom de chanson pour imprimer.

Vous pouvez aussi imprimer un fichier ASCII avec des champs délimités par des caractères «tab». Cela vous permet, par exemple, de lire le fichier dans un programme de traitement de texte pour créer une pochette de CD. Choisissez l'option **Imprimer dans un fichier...** du menu **Fichier**. Un sélecteur de fichier apparaîtra alors, vous permettant de choisir le nom et le chemin du fichier de sortie.

Options de plage

Cliquez sur le petit bouton à droite d'une entrée de plage dans la fenêtre de compilation pour ouvrir la boîte de dialogue Options de plage. Le numéro de la plage pour lequel les options sont réglées s'affiche dans la barre de titre de la fenêtre.

Dans ce dialogue, vous pouvez régler la durée du silence de la plage en cours et la pré-emphase.



Durée du silence

Vous pouvez régler la durée du silence individuellement pour la plage en cours. Si la plage provient d'un fichier audio, vous avez deux options:

- ☞ **Par défaut:** Durée définie dans la fenêtre de compilation (voir la section *Fenêtre de compilation*).

🔊 **Personnalisée:** Utilisez les boutons - et + pour ajuster la durée, indépendamment de la durée définie dans la fenêtre de compilation.

Si la plage est celle d'un CD, vous avez une troisième option:

🔊 **Garder original:** La durée a la même longueur que celle de la plage originale du CD source, jusqu'à un maximum de 2 secondes. Vous pouvez définir cette option comme valeur par défaut pour toutes les nouvelles plages de CD, dans la boîte de dialogue Options générales. Voir la section *Options générales*.

Notez que votre graveur peut ne pas supporter une durée de moins de 2 secondes. Vous pouvez le vérifier en utilisant le bouton **Info** dans la boîte de dialogue Options générales. Voir la section *Options générales*.

Bouton «Écouter»

Cliquez sur ce bouton pour jouer les dernières secondes de la plage en cours, suivies d'un silence pour la durée de la pause actuellement affichée, suivies par les premières secondes de la plage suivante. Cette fonction vous permet de régler, avec précision, la durée du silence à votre convenance, avant l'enregistrement.

Cependant, deux restrictions existent. Premièrement, cette fonction n'est pas disponible pour les fichiers MP3. Deuxièmement, la plage suivante doit être au même format que la plage actuelle (par exemple: deux AVR ou deux AIF ou deux WAV ou deux PRG), sinon seule la plage actuelle sera jouée, suivie du silence.

Aniplayer est nécessaire pour jouer les fichiers audio. ExtенDOS 4 est nécessaire pour jouer les plages de CD.

Vous pouvez définir le temps de jeu pour la fin et le début des plages. Voir la section *Options générales*.

Lorsque vous cliquez sur le bouton **Ecouter** pour écouter des fichiers audio, un fichier temporaire au format

«_CDWTEMP.ext», où «ext» est l'extension du format de fichier (AVR, WAV ou AIF) est créé à la racine du lecteur temporaire. Ce fichier est effacé lorsque vous quittez CDwriter. Ne nommez pas l'un de vos fichiers audio du même nom.

Pré-emphase

Vous pouvez activer la pré-emphase du fichier en cochant la case **Pré-emphase**. Faites-le si vous êtes absolument sûr que l'enregistrement a été fait avec la pré-emphase; la plupart des enregistrements ne le sont pas et activer la pré-emphase alors qu'elle ne devrait pas l'être, affectera le son lors de sa lecture.

Options générales

Choisissez l'option **Général...** du menu **Options** pour accéder à la boîte de dialogue Options générales, comme indiqué ci-dessous.

The screenshot shows the 'Options générales' dialog box with the following details:

- Graveur**
 - Lecteur: C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z (R is selected)
 - Vitesse: 6 X
 - Info button
 - Activer la gravure burnproof checkbox
- Chemins**
 - Fichiers audio: J:\MUSIQUE\FRANCA~1\
 - ANIPLAY.PR6: D:\VIEWERS\ANIPLAY\
 - Compilations: I:\FRANCAIS\
 - FREEDB.DAT:
- Divers**
 - ☒ Silence original par défaut pour plages de CD
 - ☐ Rafraîchissements d'écran limité
- Ecoute du silence**
 - Fin: 3 secondes
 - Début: 5 secondes
- Buttons: Sauver, OK, Annuler, Appliquer

Les options de cette fenêtre sont décrites dans les pages suivantes. Après avoir fait vos changements, vous pouvez cliquer sur ces quatre boutons:

Sauver: Sauve vos préférences sur le disque dans le fichier CDWRITER.INF, dans le même dossier que CDWRITER.PR6. Ce

fichier est lu chaque fois que vous lancez CDwriter. Vos préférences actives ne sont pas changées.

OK: Permet de définir vos préférences actives.

Annuler: Annule les modifications effectuées.

Appliquer: Comme **OK**, mais la boîte de dialogue reste ouverte.

Graveur de CD

Lecteur: Cette option est utile si vous avez plus d'un graveur connecté à votre système. Vous pouvez choisir la lettre du lecteur de votre graveur, tel que configuré dans ExtenDOS 4. Seules les lettres du lecteur correspondant à des graveurs disponibles sont sélectionnables. Si aucune lettre de lecteur de graveur n'est sélectionnée, ou si le graveur sélectionné n'est plus disponible, CDwriter choisira automatiquement le premier graveur disponible.

Vitesse: Choisissez la vitesse de gravure par défaut que vous voulez voir dans la boîte de gravure. Voir la section *Boîte de gravure*.

Info: Cliquer sur ce bouton permet d'afficher l'identification du lecteur sélectionné, le(s) type(s) de fichiers audio préféré(s), si les silences de moins de 2 secondes sont supportés, ainsi que la prise en charge de Session-at-once. Si tous les fichiers audio, dans une compilation, sont dans un format préféré, l'ordinateur aura une charge de travail moindre. Par conséquent, vous pouvez choisir une vitesse d'écriture plus rapide.

Activer la gravure burnproof: Il existe trois états possibles pour cette case:

1. Si grisée et la case n'est pas cochée, votre graveur ne supporte pas burnproof.
2. Si grisée et la case est cochée, votre graveur supporte burnproof et il est toujours allumé; il ne peut pas être désactivé.

3. Si pas grisée, votre graveur supporte burnproof. Vous pouvez le désactiver en décochant cette case et l'activer en la cochant.

La fonction burnproof évite les erreurs dues à la vitesse de gravure trop élevée pour votre système (ce type d'erreur est également connu comme une rupture de flux). Le lecteur attendra les données s'il ne peut pas les recevoir assez vite du système. Tous les graveurs de DVD que nous connaissons ont cette fonction; elle est également disponible sur les graveurs de CD actuels.

Cependant, bien qu'avec l'aide de la fonction burnproof, vous pouvez régler une vitesse très élevée sans provoquer une erreur d'écriture, une vitesse trop élevée ralentira, en fait, le débit global d'écriture parce que le lecteur doit constamment s'arrêter et démarrer. La vitesse optimale est normalement la vitesse la plus élevée que vous pouvez régler sans avoir besoin de burnproof, ou bien la vitesse minimale nécessaire à burnproof.

Par défaut, CDwriter active la fonction burnproof si elle est disponible sur votre graveur. Nous suggérons toujours de l'utiliser lorsqu'elle est disponible, en particulier avec les CD-R et un graveur récent, car même sa vitesse la plus basse peut être trop rapide pour votre système.

Chemins

Fichiers audio: Cette option permet de choisir le chemin de vos fichiers audio. Cliquez puis double-cliquez sur la boîte pour afficher le sélecteur de fichier.

ANIPLAY.PRG: Cette option permet de choisir le chemin de ANIPLAY.PRG (Aniplayer) qui est requis pour écouter des fichiers audio. Cliquez puis double-cliquez sur la boîte pour afficher le sélecteur de fichier.

Compilations: Cette option permet de choisir le chemin de vos compilations. Cliquez puis double-cliquez sur la boîte pour afficher le sélecteur de fichier.

FREEDB.DAT: Cette option permet de choisir le chemin du fichier FREEDB.DAT (base de données freedb) fourni avec ExtenDOS 4. Le fichier peut être sur un CD si vous avez plus d'un lecteur de CD. Freedb est utilisé pour remplir les noms de chansons, le titre de l'album et l'artiste lorsque vous ajoutez des chansons à partir de CD audio.

Écoute du silence

Fin et Début: Règle le nombre de secondes (1 à 9) à jouer pour la fin et le début des plages, avec le bouton **Écouter** dans la boîte de dialogue Options de plage.

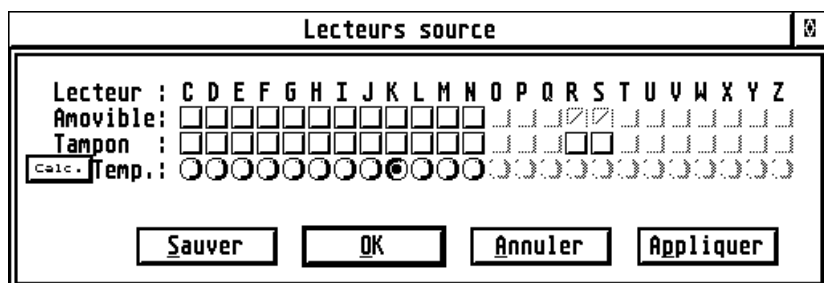
Options diverses

Plages de CD: Silence original par défaut: Lorsque cette case est cochée, chaque nouvelle plage de CD ajoutée à une compilation aura sa durée du silence réglée sur «original» au lieu de la durée par défaut.

Barre de progrès: Rafraîchissement d'écran limité: Lorsque cette case est cochée, l'écran se rafraîchira entre les plages, lors de l'écriture. Dans certaines circonstances, cela améliorera la vitesse d'écriture.

Lecteurs source

Choisissez l'option **Lecteurs source...** du menu **Options** pour accéder à la boîte de dialogue Lecteurs source. Dans cette fenêtre, vous pouvez sélectionner des options pour les supports amovibles et les tampons.



Les options de cette fenêtre sont décrites dans les pages suivantes. Après avoir fait vos changements, vous pouvez cliquer sur ces quatre boutons:

Sauver : Sauve vos préférences sur le disque dans le fichier CDWRITER.INF, dans le même dossier que CDWRITER.PRG. Ce fichier est lu chaque fois que vous lancez CDwriter.

OK : Permet de définir vos préférences actives.

Annuler : Annule les modifications effectuées.

Appliquer : Comme **OK**, mais la boîte de dialogue reste ouverte.

Utiliser des supports amovibles

Dans la rangée intitulée **Amovible**, sélectionnez les lecteurs amovibles (par exemple: ZIP, JAZ, etc.). Lorsque les fichiers de ces lecteurs ne peuvent pas être trouvés, soit lors de l'écriture ou de la vérification, vous serez invité à insérer la bonne cartouche (ou CD, s'il s'agit d'un lecteur de CD-ROM). Dans l'invite, le nom de la chanson ou de la description que vous avez saisi dans la fenêtre de compilation s'affiche en plus du nom du fichier pour vous aider à trouver la bonne cartouche ou CD.

Utiliser un tampon pour certains lecteurs

Dans la rangée intitulée **Tampon**, sélectionnez les lecteurs qui utiliseront un fichier tampon, lors de la gravure sur un CD-R(W). Les fichiers de ces lecteurs seront d'abord copiés vers un fichier tampon dans le lecteur temporaire (voir ci-dessous). La plage du CD sera écrite à partir du fichier tampon, qui sera ensuite

supprimé. Cette option est utile pour les disques durs lents ou les lecteurs de CD-ROM, quand un disque dur plus rapide est disponible. Si vous ne pouvez pas graver, même à 1x, ou si vous voulez écrire à une vitesse plus rapide, essayez cette option.

En outre, cette fonction peut aider à réduire le nombre d'erreurs d'écriture: si vous avez une partition de disque temporaire rapide et la garder non-fragmentée, vous n'avez pas besoin de faire en sorte que les autres lecteurs de votre système soient assez rapides.

Choisir le lecteur temporaire

Dans la rangée intitulée **Temp.**, choisissez le lecteur qui agira en tant que lecteur temporaire pour le fichier tampon (y compris Session-at-once) et pour la création des fichiers temporaires de Aniplayer. Vous aurez de meilleurs résultats si vous sélectionnez le lecteur le plus rapide avec suffisamment d'espace libre pour contenir le plus gros fichier à graver sur le CD.

Cliquez sur le bouton **Calc.** pour calculer quel lecteur a le plus d'espace libre et sélectionner automatiquement ce lecteur comme lecteur temporaire. Après avoir cliqué sur ce bouton, vos lecteurs seront analysés pour déterminer l'espace libre.

Comment créer un disque CDextra

Un disque CDextra est principalement un CD multisession avec une première session d'audio; les sessions suivantes sont des données.

Pour créer un disque CDextra, utilisez d'abord CDwriter pour créer une compilation comme d'habitude. Gardez à l'esprit que vous devez laisser de l'espace sur le CD pour la/les session(s) de données. Puis, dans la boîte de dialogue Graver, cochez la case **Fermer pour CDextra** avant de graver.

Le CD créé, il peut être utilisé comme un CD audio normal, mais c'est, en fait, un CD multisession auquel vous pouvez ajouter des plages de données, comme suit. Avec CD InScriptOr, créez une

session avec les fichiers que vous voulez mettre sur le disque CDextra. Avant de graver les données, cochez la case **Ne pas inclure la session précédente** dans la fenêtre des Options avancées de CD InScriptOr.

Autres fonctions

Sauver les positions des fenêtres

Cette fonction se trouve sous le menu **Options**. Choisissez **Oui** pour sauver les positions en cours des fenêtres. Les dernières positions des fenêtres fermées sont également sauvées. Les positions sont sauvées dans le fichier CDWRITER.INF.

Éjecter le CD

Pour éjecter un CD de votre graveur, cliquez sur le bouton Éjecter dans la fenêtre de compilation ou choisissez l'option **Ejecter** du menu **CD** ou appuyez sur «Control-E» sur le clavier.

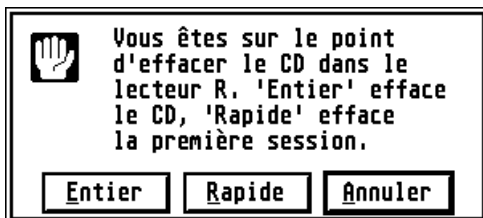
Effacer le CD

Vous pouvez effacer un disque CD-RW: sous le menu **CD**, choisissez **Effacer....**

Vous pouvez choisir entre **Entier** et **Rapide**: un effacement entier efface

tout le CD; un effacement rapide efface seulement la première session. Un effacement rapide est toujours plus rapide (parfois beaucoup plus rapide) qu'un effacement entier. Une barre de progrès s'affichera pendant le processus d'effacement et le pointeur de la souris se transformera en gomme.

Dans la plupart des cas, un effacement rapide est suffisant, mais dans de rares cas, vous pourriez avoir besoin d'un effacement entier pour empêcher des sessions déjà gravées d'un CD multisession de «réapparaître».



Où puis-je obtenir des fichiers audio?

Voici quelques sources suggérées :

- ☞ Fichiers audio existants: Vous trouverez des fichiers audio de différentes sources (Internet, CD-ROM, etc.). Si les fichiers audio que vous avez ne sont pas au bon format (MP3, AVR, WAV ou AIF, taux d'échantillonnage de 44,1 kHz et 16-bit stéréo), ils peuvent être convertis avec un utilitaire comme Five2Five, disponible en Shareware sur des sites FTP Atari ou BBS.
- ☞ Fichiers audio personnels: Vous pouvez créer vos propres fichiers audio en enregistrant vos propres échantillons sur le disque dur avec le Falcon030. Une horloge externe optionnelle, se connectant au DSP, supportant la fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz, peut être utile. Sinon, vous devrez convertir la fréquence d'échantillonnage avec un utilitaire comme Five2Five.
- ☞ CD Audio: Vous pouvez utiliser des plages de CD audio directement dans CDwriter.
- ☞ Plages de CD Audio enregistrées: Avec le programme CDAudio de ExtenDOS 4, vous pouvez créer des fichiers audio au bon format à partir de CD audio. Consultez la documentation de ExtenDOS 4 pour plus de détails...

N.B. : Les enregistrements audio, tout comme d'autres œuvres artistiques, sont soumis aux lois sur les droits d'auteur. Avant de copier tout enregistrement audio, vous devriez vous assurer que vous avez soit la permission du détenteur du droit d'auteur ou que la loi dans votre juridiction permet cette copie. Ni le programmeur, ni les éditeurs de ce produit approuvent son utilisation pour vol des droits d'auteur.